

Eerste assistent	1
E.a. assistent	1
Assistent	5
Eerste adjunct	1
E.a. adjunct	1
Adjunct	2

Art. 2. Dit besluit treedt in werking tien dagen nadat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de betrekkingen voorbehouden aan personeelsleden die overeenkomstig artikel 205 van de Waalse Huisvestingscode overgeplaatst worden, aangezien deze betrekkingen vacant worden op de dag van inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering waarbij deze personeelsleden overgeplaatst worden naar de « Société wallonne du Logement » of ter beschikking daarvan worden gesteld.

Art. 3. De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 21 januari 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX



F. 99 — 807

[C - 99/27214]

11 MARS 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant le cadre de l'Agence wallonne à l'Exportation

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 2 avril 1998 créant l'Agence wallonne à l'Exportation, notamment l'article 13;

Vu la délibération du conseil d'administration de l'Agence wallonne à l'Exportation en date du 16 juillet 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique;

Vu le protocole n° 294 du Comité de Secteur n° XVI, établi le 2 mars 1999;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement wallon, chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine et du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre de l'Agence wallonne à l'Exportation est fixé comme suit :

Directeur général	1
Inspecteur général	3
Direction des programmes incitatifs :	
Directeur	1
Direction de l'évaluation et de la stratégie :	
Directeur	1
Direction des services généraux :	
Directeur	1
Direction de l'Europe occidentale :	
Directeur	1
Direction de l'Europe centrale et orientale :	
Directeur	1
Direction de l'Afrique, du Proche et du Moyen Orient :	
Directeur	1
Direction des Amériques, de l'Asie et de l'Océanie :	
Directeur	1
Direction des produits agricoles, horticoles et agro-alimentaires :	
Directeur	1

Pool des services centraux de l'Agence :	
Premier attaché.....	13
Attaché.....	39
Premier gradué.....	3
Gradué principal.....	4
Gradué.....	12
Premier assistant.....	6
Assistant principal.....	8
Assistant.....	28
Premier adjoint.....	4
Adjoint principal.....	7
Adjoint.....	20
Premier opérateur.....	1
Opérateur principal.....	2
Opérateur.....	4
Pool des services extérieurs de l'Agence :	
Premier attaché.....	3
Attaché.....	8
Premier assistant.....	1
Assistant principal.....	3
Assistant.....	8
Premier adjoint.....	1
Adjoint principal.....	3
Adjoint.....	8

Art. 2. Le Ministre du Commerce extérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 11 mars 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

ÜBERSETZUNG

D. 99 — 807

[C - 99/27214]

11. MÄRZ 1999 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Festlegung des Stellenplans der "Agence wallonne à l'Exportation" (Wallonische Exportagentur)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 2. April 1998 zur Gründung der "Agence wallonne à l'Exportation", insbesondere des Artikels 13;

Aufgrund des Beschlusses des Verwaltungsrats der "Agence wallonne à l'Exportation" vom 16. Juli 1998;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des Einsverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Einsverständnisses des Ministers des Öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des Protokolls Nr. 294 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 2. März 1999;

Auf Vorschlag des Minister-Vorsitzenden der Wallonischen Regierung, beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe und des Ministers der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Stellenplan der "Agence wallonne à l'Exportation" wird wie folgt festgelegt:

Generaldirektor.....	1
Generalinspektor.....	3
Direktion der anreizenden Programme:	
Direktor.....	1

Direktion der Bewertung und der Strategie:	
Direktor.....	1
Direktion der allgemeinen Dienststellen:	
Direktor.....	1
Direktion Westeuropa:	
Direktor.....	1
Direktion Mittel- und Osteuropa:	
Direktor.....	1
Direktion Afrika, Mittlerer und Naher Osten:	
Direktor.....	1
Direktion Amerika, Asien und Ozeanien:	
Direktor.....	1
Direktion der Agrar-, Gartenbau- und Agrarnahrungserzeugnisse:	
Direktor.....	1
Zentraldienststellen der Agentur:	
Erster Attaché.....	13
Attaché.....	39
Erster Graduerter.....	3
Hauptgraduerter.....	4
Graduerter.....	12
Erster Assistent.....	6
Hauptassistent.....	8
Assistent.....	28
Erster Beigeordneter.....	4
Hauptbeigeordneter.....	7
Beigeordneter.....	20
Erster Operator.....	1
Hauptoperator.....	2
Operator.....	4
Außendienststellen der Agentur:	
Erster Attaché.....	3
Attaché.....	8
Erster Assistent.....	1
Hauptassistent.....	3
Assistent.....	8
Erster Beigeordneter.....	1
Hauptbeigeordneter.....	3
Beigeordneter.....	8

Art. 2 - Der Minister des Außenhandels wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 11. März 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

VERTALING

N. 99 — 807

[C - 99/27214]

11 MAART 1999. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de personeelsformatie van het « Agence wallonne à l'Exportation » (Waals Exportagentschap)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 2 april 1998 tot oprichting van het « Agence wallonne à l'Exportation », inzonderheid op artikel 13;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van het Waals Exportagentschap van 16 juli 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;
 Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken;
 Gelet op het protocol nr. 294 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 2 maart 1999;
 Op de voordracht van de Minister-President van de Waalse Regering, belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium, en van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van het Waals Exportagentschap is vastgesteld als volgt :

Directeur-generaal	1
Inspecteur-generaal	3
Directie Programma's « Incentives » :	
Directeur	1
Directie Evaluatie en Strategie :	
Directeur	1
Directie Algemene Diensten :	
Directeur	1
Directie West-Europa :	
Directeur	1
Directie Centraal- en Oost-Europa :	
Directeur	1
Directie Afrika, Nabije en Midden Oosten :	
Directeur	1
Directie Amerika, Asië en Oceanië :	
Directeur	1
Directie landbouw-, tuinbouw- en agroalimentaire producten :	
Directeur	1
Pool van de centrale diensten van het Agentschap :	
Eerste attaché.....	13
Attaché.....	39
Eerste gegradueerde.....	3
Eerstaanwendend gegradueerde	4
Gegradueerde	12
Eerste assistent	6
Eerstaanwendend assistent.....	8
Assistent	28
Eerste adjunct	4
Eerstaanwendend adjunct.....	7
Adjunct	20
Eerste operator	1
Eerstaanwendend operator.....	2
Operator	4
Pool van de buitendiensten van het Agentschap :	
Eerste attaché.....	3
Attaché.....	8
Eerste assistent	1
Eerstaanwendend assistent.....	3
Assistent	8
Eerste adjunct	1
Eerstaanwendend adjunct.....	3
Adjunct	8

Art. 2. De Minister van Buitenlandse Handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 11 maart 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
 belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
 R. COLLIGNON